



PICTURE/ABBILDEN/FIGURA/FIGURE/IMAGEN

GROUP/GRUPPE/GRUPO/GROUPA/GRUPO. REAL TIME VALUES (U, I) ECHEZZE/VALORI (U, I) VALORI INSTANTANEI (U, I) VALORI INSTANTANEI (U, I) VAL. INSTANTANEI (U, I) REAL TIME VALUES (P, L, PF, MAX/MD) ECHEZZE/VALORI (P, L, PF, MAX/MD) VAL. INSTANTANEI (P, L, PF, MAX/MD) VAL. INSTANTANEI (P, L, PF, MAX/MD) REAL TIME VALUES (P, Q, S) ECHEZZE/VALORI (P, Q, S) VALORI INSTANTANEI (P, Q, S) VAL. INSTANTANEI (P, Q, S) VAL. INSTANTANEI (P, Q, S) TOTAL COUNTERS GESAMTZÄHLER CONTATORI TOTALI COMPTESUR TOTAUX CANTADORES TOTALES

MAIN SETUP HAUPTFUNKTIONEN PROGRAMMAZIONE PRINCIPALE PROGRAMACION PRINCIPAL PROGRAMACION METROLOGICA. ENTER PASSWORD PASSWORT ENGEBEN INSERIRE PASSWORD ENTER LE MOT DE PASSE INTRODUIRE LA CONTRASEÑA

ENTER PASSWORD PASSWORT ENGEBEN INSERIRE PASSWORD ENTER LE MOT DE PASSE INTRODUIRE LA CONTRASEÑA. ACCESS TO METROL SETUP ZUGANG ZU METROL. ENSTELLUNGEN ACCESO A PROG. METROL. ACCES A PROG. METROL. ACCESS A PROG. METROL.

COMM. DIAG. WIRING DIAGRAM ANSCHLUSSBLD MODALITÀ DI INSEZIONE MODE DE ACCORDEMENT MODE DE CONEXION. M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

EN - MID CT THREE PHASE ENERGY METER

PAGE STRUCTURE. Up to 8 pages group can be displayed (refer to picture 1). To enter a group and scroll pages refer to section "BUTTON FUNCTIONS". Up to 1 selectable display profiles. Each profile provides a specific display pages as follows: Profile 1: full display of all pages (default). Profile 2: available only imported energy counter pages and setup page for profile selection. Profile 3: available only active power, active energy total, tariff, partial/balance counter pages and setup page for profile selection.

BUTTON FUNCTIONS table with columns: BUTTON, FUNCTION, WHERE, PRESS TIME. Includes functions like Group 1 pages, METROLOGICAL SETUP, INFO pages, EDIT mode, etc.

HOW TO DISPLAY THE COUNTER SECONDARY VALUE

Feature available only on System Active Energy meters. Press simultaneously [FWD] and [REV] for 3 s. CT secondary measurements will be shown on display (refer to picture 1). To scroll energy values, refer to section "BUTTON FUNCTIONS". After 10 s keyboard idle, the meter will show again CT primary data.

SETUP PAGES (picture J)

Some setup pages can be unavailable according to the set profile and the device model (e.g. setup page for MODBUS and M-BUS communication). For further details on page management refer to section "BUTTON FUNCTIONS".

MAIN SETUP is protected by a customizable password (default: 1000). METROLOGICAL SETUP is protected by an UNLOCK CODE (to be requested to Manufacturer by providing meter serial number), except for the first device power ON (if energy consumption was still not measured and energy values are zero).

ENTER PASSWORD PASSWORT ENGEBEN INSERIRE PASSWORD ENTER LE MOT DE PASSE INTRODUIRE LA CONTRASEÑA. ACCESS TO METROL SETUP ZUGANG ZU METROL. ENSTELLUNGEN ACCESO A PROG. METROL. ACCES A PROG. METROL. ACCESS A PROG. METROL.

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

DE - MID IW DREIPHASIGER ENERGIEZÄHLER

ANZEIGE REIHENFOLGE. Bis zu 8 Seiten/gruppen können angezeigt werden (siehe Bild H). Um eine Profile einzugeben und Seiten zu scrollen, siehe Abschnitt "TASTENFUNKTIONEN". Fino a 8 profili display selezionabili. Ogni profilo prevede pagine display specifiche come segue: Profilo 1: visualizzazione completa di tutte le pagine (predefinito). Profilo 2: disponibile solo per le pagine del contatore di energia importata e la pagina di programmazione per la selezione del profilo. Profilo 3: disponibile solo per le pagine di potenza attiva, contatore di energia totale e pagine di programmazione per la selezione del profilo.

TASTENFUNKTIONEN table with columns: TASTE, FUNKTION, WO, WIE LANGE. Includes functions like Group 1 pages, METROLOGICAL SETUP, INFO pages, EDIT mode, etc.

SEKUNDÄRWERTE ANZEIGEN

Durch Drücken der Taste [FWD] und [REV] für 3 s werden die gemessenen Stromwandlersekundärwerte im Display angezeigt (siehe Bild I). Informationen zum Scrollen der Energiewerte finden Sie im Abschnitt "TASTENFUNKTIONEN". Nach 10 s ohne Tastenbestätigung wird der Zähler le Stromwandlerprimärwerte nochmals anzeigen.

EINTELLSEITEN (Bild J)

Eine Einstellseiten können je nach einstelltem Profil und Gerätemodell nicht vorhanden sein (z. B. Setup-Seiten für MODBUS- und M-BUS-Kommunikation). Weitere Einzelheiten zur Seitenverwaltung finden Sie im Abschnitt "TASTENFUNKTIONEN".

HAUPTFUNKTIONEN ist durch ein anpassbares Passwort geschützt (Werks-einstellung: 1000). DIE METROLOGISCHE EINSTELLUNG ist durch ein UNLOCK CODE (aus dem Hersteller unter Angabe der Zählernummer des Gerätes) geschützt, außer beim ersten Einschalten des Gerätes oder wenn der Stromverbraucher noch nicht gemessen wurde und die Energiewerte Null sind. Beim ersten Einschalten des Messers wird der Benutzer zum METROLOGISCHE EINSTELLUNG weitergeleitet, ohne dass ein UNLOCK CODE erforderlich ist. Stellen Sie mechanistische Parameter ein und verlassen Sie dann das Setup. An diesem Punkt gilt die METROLOGISCHE EINSTELLUNG als eingestellt, bleibt aber auch ohne UNLOCK CODE zugänglich, solange der Stromverbraucher nicht gemessen wird. Das METROLOGISCHE EINSTELLUNG ist nur mit UNLOCK CODE möglich, wenn das Gerät am Stromverbrauch ist. Nach der Einrichtung der mechanistischen Parameter und der allgemeinen Einrichtung wird empfohlen, die Einstellungen für die HAUPTFUNKTIONEN zu ändern. Bitte beachten Sie, dass die Stromversorgung für jeden Stromwandler/Jede Phase programmierbar ist (FWD=Vorwärts, REV=Umkehr). ANMERKUNG: Damit die Display-Hintergrundbeleuchtung immer eingeschaltet ist, stellen Sie die entsprechenden Setup-Seite 0 ein. Für die Verwaltung der Einstellseiten siehe die folgenden Beschreibungen:

ENTER PASSWORD PASSWORT ENGEBEN INSERIRE PASSWORD ENTER LE MOT DE PASSE INTRODUIRE LA CONTRASEÑA. ACCESS TO METROL SETUP ZUGANG ZU METROL. ENSTELLUNGEN ACCESO A PROG. METROL. ACCES A PROG. METROL. ACCESS A PROG. METROL.

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

IT - CONTATORE DI ENERGIA TRIFASE TA MID

STRUTTURA PAGINE. Sono visualizzabili fino a 8 gruppi di pagine (vedere figura H). Per entrare in un gruppo e scorrere le pagine fare riferimento alla sezione "FUNZIONI DEI TASTI". Fino a 3 profili display selezionabili. Ogni profilo prevede pagine display specifiche come segue: Profilo 1: visualizzazione completa di tutte le pagine (predefinito). Profilo 2: disponibile solo per le pagine del contatore di energia importata e la pagina di programmazione per la selezione del profilo. Profilo 3: disponibile solo per le pagine di potenza attiva, contatore di energia totale e pagine di programmazione per la selezione del profilo.

FUNZIONI DEI TASTI table with columns: TASTO, FUNZIONE, DOVE, PRESSIONE. Includes functions like Group 1 pages, METROLOGICAL SETUP, INFO pages, EDIT mode, etc.

VISUALIZZAZIONE VALORE SECONDARIO DEL CONTATORE

La funzione è disponibile solo sulle pagine di energia attiva di sistema. Mediante la pressione simultanea dei tasti [FWD] e [REV] per 3 s, è possibile visualizzare a display i valori dei registri di energia misurati al secondario del TA (vedere figura I). Per scorrere i registri di energia, vedere la sezione "FUNZIONI DEI TASTI". Dopo un periodo di inattività della tastiera pari a 10 s, il contatore tornerà a visualizzare i dati relativi al primario del TA.

PAGINE PROGRAMMAZIONE (figura J)

Alcune pagine di programmazione potrebbero non essere disponibili a seconda del profilo impostato e del modello del dispositivo (es. per comunicazione MODBUS e M-BUS). Per maggiori dettagli sulla gestione delle pagine fare riferimento alla sezione "FUNZIONI DEI TASTI".

HAUPTFUNKTIONEN ist durch ein anpassbares Passwort geschützt (Werks-einstellung: 1000). DIE METROLOGISCHE EINSTELLUNG ist durch ein UNLOCK CODE (aus dem Hersteller unter Angabe der Zählernummer des Gerätes) geschützt, außer beim ersten Einschalten des Gerätes oder wenn der Stromverbraucher noch nicht gemessen wurde und die Energiewerte Null sind. Beim ersten Einschalten des Messers wird der Benutzer zum METROLOGISCHE EINSTELLUNG weitergeleitet, ohne dass ein UNLOCK CODE erforderlich ist. Stellen Sie mechanistische Parameter ein und verlassen Sie dann das Setup. An diesem Punkt gilt die METROLOGISCHE EINSTELLUNG als eingestellt, bleibt aber auch ohne UNLOCK CODE zugänglich, solange der Stromverbraucher nicht gemessen wird. Das METROLOGISCHE EINSTELLUNG ist nur mit UNLOCK CODE möglich, wenn das Gerät am Stromverbrauch ist. Nach der Einrichtung der mechanistischen Parameter und der allgemeinen Einrichtung wird empfohlen, die Einstellungen für die HAUPTFUNKTIONEN zu ändern. Bitte beachten Sie, dass die Stromversorgung für jeden Stromwandler/Jede Phase programmierbar ist (FWD=Vorwärts, REV=Umkehr). ANMERKUNG: Damit die Display-Hintergrundbeleuchtung immer eingeschaltet ist, stellen Sie die entsprechenden Setup-Seite 0 ein. Für die Verwaltung der Einstellseiten siehe die folgenden Beschreibungen:

ENTER PASSWORD PASSWORT ENGEBEN INSERIRE PASSWORD ENTER LE MOT DE PASSE INTRODUIRE LA CONTRASEÑA. ACCESS TO METROL SETUP ZUGANG ZU METROL. ENSTELLUNGEN ACCESO A PROG. METROL. ACCES A PROG. METROL. ACCESS A PROG. METROL.

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

FR - COMPTEUR D'ENERGIE TRIPHASE TC MID

STRUCTURE DES PAGES. Les pages de l'appareil sont structurées en 8 groupes (voir la figure H). Pour entrer en un groupe et faire défiler les pages, voir la section "FONCTIONS DES BOUTONS". Jusqu'à trois profils d'affichage sélectionnables. Chaque profil fournit des pages de visualisation spécifiques comme suit: Profil 1: visualisation complète de toutes les pages (par défaut). Profil 2: disponible uniquement pour les pages de compteur d'énergie importée et la page de programmation pour la sélection du profil. Profil 3: disponible uniquement pour les pages de puissance active, compteur d'énergie totale et la page de programmation pour la sélection du profil.

FONCTIONS DES BOUTONS table with columns: BOUTON, FONCTION, OÙ, TEMPS PRESSE. Includes functions like Group 1 pages, METROLOGICAL SETUP, INFO pages, EDIT mode, etc.

AFFICHAGE DE LA VALEUR SECONDAIRE DU COMPTEUR

La fonction est disponible seulement dans les pages d'énergie active de système. En appuyant simultanément sur les boutons [FWD] et [REV] pendant 3 s, il est possible d'afficher la valeur des registres d'énergie mesurée par le secondaire du TC (voir la figure I). Pour afficher les registres d'énergie mesurés voir la section "FONCTIONS DES BOUTONS". Après 10 s de non activité le compteur affiche les données de la valeur primaire du TC.

PAGES PROGRAMMATION (figure J)

Certaines pages de programmation pourraient ne pas être disponibles selon le profil configuré et le modèle de l'appareil (par exemple, pour la communication MODBUS et M-BUS). Pour plus de détails sur la gestion des pages, se référer à la section "FONCTIONS DES BOUTONS".

HAUPTFUNKTIONEN ist durch ein anpassbares Passwort geschützt (Werks-einstellung: 1000). DIE METROLOGISCHE EINSTELLUNG ist durch ein UNLOCK CODE (aus dem Hersteller unter Angabe der Zählernummer des Gerätes) geschützt, außer beim ersten Einschalten des Gerätes oder wenn der Stromverbraucher noch nicht gemessen wurde und die Energiewerte Null sind. Beim ersten Einschalten des Messers wird der Benutzer zum METROLOGISCHE EINSTELLUNG weitergeleitet, ohne dass ein UNLOCK CODE erforderlich ist. Stellen Sie mechanistische Parameter ein und verlassen Sie dann das Setup. An diesem Punkt gilt die METROLOGISCHE EINSTELLUNG als eingestellt, bleibt aber auch ohne UNLOCK CODE zugänglich, solange der Stromverbraucher nicht gemessen wird. Das METROLOGISCHE EINSTELLUNG ist nur mit UNLOCK CODE möglich, wenn das Gerät am Stromverbrauch ist. Nach der Einrichtung der mechanistischen Parameter und der allgemeinen Einrichtung wird empfohlen, die Einstellungen für die HAUPTFUNKTIONEN zu ändern. Bitte beachten Sie, dass die Stromversorgung für jeden Stromwandler/Jede Phase programmierbar ist (FWD=Vorwärts, REV=Umkehr). ANMERKUNG: Damit die Display-Hintergrundbeleuchtung immer eingeschaltet ist, stellen Sie die entsprechenden Setup-Seite 0 ein. Für die Verwaltung der Einstellseiten siehe die folgenden Beschreibungen:

ENTER PASSWORD PASSWORT ENGEBEN INSERIRE PASSWORD ENTER LE MOT DE PASSE INTRODUIRE LA CONTRASEÑA. ACCESS TO METROL SETUP ZUGANG ZU METROL. ENSTELLUNGEN ACCESO A PROG. METROL. ACCES A PROG. METROL. ACCESS A PROG. METROL.

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

ES - CONTADOR DE ENERGIA TRIFÁSICO CT MID

ESTRUCTURA PÉGINAS. Se visualizan hasta 8 grupos de páginas (ver figura H). Para entrar en un grupo y desplazarse por las páginas, consulte la sección "FUNCIONES DE LAS TECLAS". Hasta 3 perfiles de visualización seleccionables. Cada perfil proporciona páginas de visualización específicas como sigue: Perfil 1: visualización completa de todas las páginas (predefinido). Perfil 2: disponible sólo para las páginas del contador de energía importada y la página de programación para la selección del perfil. Perfil 3: está disponible sólo para las páginas de potencia activa, contador de energía total y la página de programación para la selección del perfil.

FUNCIONES DE LAS TECLAS table with columns: TECLA, FUNCION, DÓNDE, TEMPRESSE. Includes functions like Group 1 pages, METROLOGICAL SETUP, INFO pages, EDIT mode, etc.

VISUALIZACION VALOR SECUNDARIO DEL CONTADOR

La función es disponible sólo en las páginas de energía activa de sistema. Pulsando la tecla [FWD] y [REV] simultáneamente por 3 segundos, es posible visualizar en pantalla los valores de los registros de energía medidos en el secundario del CT (ver figura I). Para mostrar los registros de energía, consulte la sección "FUNCIONES DE LAS TECLAS". Después de 10 segundos de inactividad del teclado, el contador volverá a visualizar los datos relativos al primario del CT.

PÉGINAS PROGRAMACION (figura J)

Algunas páginas de programación podrían no estar disponibles según el perfil configurado y el modelo del instrumento (por ejemplo, para la comunicación MODBUS y M-BUS). Para más detalles sobre la gestión de las páginas, consulte la sección "FUNCIONES DE LAS TECLAS".

HAUPTFUNKTIONEN ist durch ein anpassbares Passwort geschützt (Werks-einstellung: 1000). DIE METROLOGISCHE EINSTELLUNG ist durch ein UNLOCK CODE (aus dem Hersteller unter Angabe der Zählernummer des Gerätes) geschützt, außer beim ersten Einschalten des Gerätes oder wenn der Stromverbraucher noch nicht gemessen wurde und die Energiewerte Null sind. Beim ersten Einschalten des Messers wird der Benutzer zum METROLOGISCHE EINSTELLUNG weitergeleitet, ohne dass ein UNLOCK CODE erforderlich ist. Stellen Sie mechanistische Parameter ein und verlassen Sie dann das Setup. An diesem Punkt gilt die METROLOGISCHE EINSTELLUNG als eingestellt, bleibt aber auch ohne UNLOCK CODE zugänglich, solange der Stromverbraucher nicht gemessen wird. Das METROLOGISCHE EINSTELLUNG ist nur mit UNLOCK CODE möglich, wenn das Gerät am Stromverbrauch ist. Nach der Einrichtung der mechanistischen Parameter und der allgemeinen Einrichtung wird empfohlen, die Einstellungen für die HAUPTFUNKTIONEN zu ändern. Bitte beachten Sie, dass die Stromversorgung für jeden Stromwandler/Jede Phase programmierbar ist (FWD=Vorwärts, REV=Umkehr). ANMERKUNG: Damit die Display-Hintergrundbeleuchtung immer eingeschaltet ist, stellen Sie die entsprechenden Setup-Seite 0 ein. Für die Verwaltung der Einstellseiten siehe die folgenden Beschreibungen:

ENTER PASSWORD PASSWORT ENGEBEN INSERIRE PASSWORD ENTER LE MOT DE PASSE INTRODUIRE LA CONTRASEÑA. ACCESS TO METROL SETUP ZUGANG ZU METROL. ENSTELLUNGEN ACCESO A PROG. METROL. ACCES A PROG. METROL. ACCESS A PROG. METROL.

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M-BUS SEKUNDÄRDRESSA INDIRIZZO SEKUNDARIO M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS DRESSA SEKUNDARIA M-BUS

M-BUS PRIMARY ADDRESS M-BUS PRIMARIADRESSA INDIRIZZO PRIMARIO M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS DRESSA PRIMARIA M-BUS. M-BUS SECONDARY ADDRESS M